



# SALUD PROBLEMA

SEGUNDA ÉPOCA / AÑO 7 / NÚMERO 13/ENERO-JUNIO DE 2013

Oswaldo Sinoé Medina Gómez

María de los Ángeles Garduño Andrade  
Margarita Pulido Navarro  
Norma Laura Lara Flores  
Sandra Luz Morales Estrella  
Addis Abbeba Salinas Urbina

Nahir Nibia Silveira Rondán  
Martín Acosta Fernández

Norma Del Río Lugo  
Martha Zanabria Salcedo  
Arturo Ramírez Flores

Arturo Gálvez Medrano

Catalina Eibenschutz Hartman

Edgar C. Jarillo Soto

Carolina Tetelboin Henrion

La influenza en México 2005-2009. Panorama previo al inicio de la pandemia

Doble jornada y salud, costureras de las cooperativas del programa “¡Que buena puntada!” STFE- DF

La “insignificancia”: el imaginario social de la violencia y los efectos en la salud, en un grupo de docentes de enseñanza secundaria de Uruguay, 2011

Compás de espera: políticas públicas para la atención integral y oportuna de la sordera

Las prestaciones médicas para los trabajadores en México. El derrotero de su conquista

Discurso de la entrega del reconocimiento como Profesora Distinguida de la UAM-X

Sobre “*El lujo de enfermar*” de Margarita Pulido

Una mirada a “*La salud persecutoria. Los límites de la responsabilidad*” de Luis David Castiel y Carlos Álvarez-Dardet

Declaración pública ante la creación del Centro Interdisciplinario de Estudios Interculturales e Indígenas financiado por el Fondo de Investigación Avanzada en Áreas Prioritarias (FONDAP) de CONICYT en Chile



Casa abierta al tiempo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

# UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

## Rector General

Dr. Salvador Vega y León

## Secretaria General

Dr. Norberto Manjarrez Álvarez

## UNIDAD XOCHIMILCO

### Rector

Dr. Salvador Vega y León

### Secretaria

Dra. Patricia Alfaro Moctezuma

Director de la División de Ciencias Biológicas  
y de la Salud

Dr. Fernando de León González

Jefa del Departamento de Atención a la Salud  
M. en E.M. Rosalinda Flores Echavarría

Coordinador de la Maestría en Medicina Social  
Dr. José Alberto Rivera Márquez

Coordinador de Extensión Universitaria  
D.C.G. Héctor Zavala Sánchez

Jefe de la Sección de Producción Editorial  
Lic. David Gutiérrez Fuentes

## Revista *Salud Problema*

### Director

José Arturo Granados Cosme

### Consejo Editorial:

Oliva López Arellano

Eduardo Luis Menéndez Spina

Edgar C. Jarillo Soto

Ma. Elena Ortega Hernández

Claudio Stern

Susana Martínez Alcántara

Florencia Peña Saint Martín

María del Consuelo Chapela Mendoza

### Consejo Consultivo Internacional

Sylvia Bermann (Argentina)

José Carlos Escudero (Argentina)

Jorge Kohen (Argentina)

Saúl Franco (Colombia)

Marc Renaud (Canadá)

Ana Ma. Seifert (Canadá)

Danuta Rajs (Chile)

Magdalena Echeverría (Chile)

Jaime Breilh (Ecuador)

Edmundo Granda† (Ecuador)

Clara Fassler (Uruguay)

Oscar Feo (Venezuela)

### Edición

María Soledad Rojas Rajs

### Diseño y diagramación

DCG Rosalía Contreras Beltrán

### Consejo Consultivo Nacional:

Patricia Aceves Pastrana (UAM-X), José F. Enríquez Bielma (Universidad de Guanajuato), Alfredo de Jesús Celis de la Rosa (Universidad de Guadalajara), Catalina Denman (El Colegio de Sonora), Guy Duval (CINVESTAV-IPN), Ana Luisa González-Celis Rangel (ENEP-Iztacala), Miguel Güémez Pineda (Universidad Autónoma de Yucatán), Isabel Hernández Tezoquipa† (INSP), Arturo Jiménez Cruz (Universidad Autónoma de Baja California), Elsa Ladrón de Guevara Morales (Universidad Veracruzana), Isabel Lagarriga Attias (DEAS-INAH), Asa Cristina Laurell, Francisco Javier Mercado Martínez (Universidad de Guadalajara), Ma. Elena Morales Anduaga (DEAS-INAH), Ma. Elena Olave Arreola (Universidad Autónoma de Chihuahua), Sergio Quesada Aldana (Fac. de Filosofía, UAQ), Patricia Ravelo Blancas (CIESAS-México), Luis Alberto Vargas Guadarrama (IIA-UNAM), Leopoldo Vega Franco (Fac. de Med.-UNAM).



*Salud Problema*. Segunda época, Año 7, No. 13, enero-junio de 2013, es una publicación semestral de análisis científico de la Universidad Autónoma Metropolitana, a través de la Unidad Xochimilco, División de Ciencias Biológicas y de la Salud, Departamento de Atención a la Salud, Maestría en Medicina Social, Prolongación Canal de Miramontes 3855, Col. Ex-Hacienda San Juan de Dios, Delegación Tlalpan, C.P. 14387, México, D.F., y Calzada del Hueso 1100, Col. Villa Quietud, Delegación Coyoacán, C.P. 04960, México, D.F., Tel. 53847402 y 7118. Página electrónica de la revista <http://saludproblema.xoc.uam.mx> y dirección electrónica: [saludproblema@correo.xoc.uam.mx](mailto:saludproblema@correo.xoc.uam.mx). Editora Responsable: María Soledad Rojas Rajs. Certificado de Reserva de Derechos al Uso Exclusivo del Título No. 04-2008-081218364400-203, e ISSN 2007-5790, ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsable de la última actualización de este número: María Soledad Rojas Rajs, Unidad Xochimilco, División de Ciencias Biológicas y de la Salud, Departamento de Atención a la Salud, Maestría en Medicina Social; Calzada del Hueso 1100, Delegación Coyoacán, C.P. 04960, México, D.F.; fecha de la última modificación: 19 de julio de 2013. Tamaño del archivo 3.3 GB.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación. Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de la Universidad Autónoma Metropolitana

D.R. 2012 Universidad Autónoma Metropolitana

Diseño y formación electrónica: Departamento de Publicaciones y Producción Editorial de la Dirección de Publicaciones y Promoción Editorial de Rectoría General, Prolongación Canal de Miramontes Núm. 3855, Ex Hacienda de San Juan de Dios, Delegación Tlalpan, C.P. 14387 México, DF.

# Índice

EDITORIAL .....	4
AUTORES .....	7
<b>ARTÍCULOS</b>	
La influenza en México 2005-2009. Panorama previo al inicio de la pandemia .....	10
<i>Oswaldo Sinoé Medina Gómez</i>	
Doble jornada y salud, costureras de las cooperativas del programa “¡Que buena puntada!” STFE- DF ..	18
<i>María de los Ángeles Garduño Andrade</i>	
<i>Margarita Pulido Navarro</i>	
<i>Norma Laura Lara Flores</i>	
<i>Sandra Luz Morales Estrella</i>	
<i>Addis Abbeba Salinas Urbina</i>	
La “insignificancia”: el imaginario social de la violencia y los efectos en la salud, en un grupo de docentes de enseñanza secundaria de Uruguay, 2011 .....	32
<i>Nahir Nibia Silveira Rondán</i>	
<i>Martín Acosta Fernández</i>	
<b>ENSAYOS</b>	
Compás de espera: políticas públicas para la atención integral y oportuna de la sordera .....	49
<i>Norma Del Río Lugo</i>	
<i>Martha Zanabria Salcedo</i>	
<i>Arturo Ramírez Flores</i>	
Las prestaciones médicas para los trabajadores en México. El derrotero de su conquista .....	63
<i>Arturo Gálvez Medrano</i>	
<b>HOMENAJE</b>	
Discurso de la entrega del reconocimiento como Profesora Distinguida de la UAM-X .....	79
<i>Catalina Eibenschutz Hartman</i>	
<b>RESEÑAS</b>	
Sobre “ <i>El lujo de enfermar</i> ” de Margarita Pulido.....	83
<i>Edgar C. Jarillo Soto</i>	
Una mirada a “ <i>La salud persecutoria. Los límites de la responsabilidad</i> ” de Luis David Castiel y Carlos Álvarez-Dardet .....	87
<i>Carolina Tetelboin Henrion</i>	
<b>NOTICIAS</b>	
Declaración pública ante la creación del Centro Interdisciplinario de Estudios Interculturales e Indígenas financiado por el Fondo de Investigación Avanzada en Áreas Prioritarias (FONDAP) de CONICYT en Chile .....	91

## Editorial

En sintonía con la Segunda Época de la revista *Salud Problema*, la revista cumple siete años en versión electrónica y treinta cinco desde su primera publicación, en 1978. El ejemplar No. 13 de la Segunda Época que presentamos, contiene cinco artículos de investigación y ensayos, un discurso, dos reseñas y una noticia de interés, que aportan a la reflexión en el marco de las líneas de investigación de la Medicina Social y la Salud Colectiva: determinantes sociales del proceso de salud-enfermedad-atención, distribución de la salud-enfermedad; políticas y prácticas de salud.

En *“La influenza en México 2005-2009. Panorama previo al inicio de la pandemia”*, Oswaldo Sinoé Medina Gómez, analiza y describe el comportamiento y características de los casos notificados de influenza y neumonías en el período previo a la emisión de la alerta epidemiológica, para evaluar la oportunidad de la misma. Con los datos obtenidos de fuentes oficiales, el autor determina que existe un retraso en la emisión de la alerta epidemiológica, dado que es posible identificar un incremento de casos acumulados a partir de la cuarta semana epidemiológica en comparación a los mismos periodos de los tres años previos.

Las autoras María de los Ángeles Garduño Andrade, Margarita Pulido Navarro, Norma Laura Lara Flores, Sandra Luz Morales Estrella y Addis Abbeba Urbina Salinas presentan el artículo *“Doble jornada y salud, costureras de las cooperativas del programa ‘¡Qué buena puntada!’ STFE- DF”*, en el que ofrecen resultados de investigación de las encuestas y diagnósticos elaborados con trabajadoras y trabajadores de cooperativas de costura de la Ciudad de México, en las que la mayor cantidad de miembros son mujeres. Enfatizan la relación entre los problemas de salud y la doble jornada que experimentan particularmente las trabajadoras, quienes desarrollan en el mismo espacio físico –su hogar– tanto el trabajo remunerado como trabajo doméstico. El texto da luz sobre aspectos específicos de la relación entre género y salud, destacando el peso de la doble jornada en las diferencias de morbilidad entre mujeres y hombres.

El siguiente artículo presenta resultados de investigación de corte cualitativo. Nahir Nibia Silveira Rondán y Martín Acosta Fernández, con el texto *“La ‘insignificancia’: el imaginario social de la violencia y los efectos en la salud, en un grupo de docentes de enseñanza secundaria de Uruguay, 2011*, abordan las significaciones imaginarias de la violencia y los efectos en la salud que identifican docentes de enseñanza secundaria, en entrevistas a profundidad. El artículo es extenso por el tipo de datos que ofrece, rico en verbalizaciones y ejemplos concretos. Los autores proponen, a partir de los resultados, tres líneas de intervención en distintos planos: en el sistema educativo, en la organización y los colectivos docentes, y en los sujetos individuales, dirigidas a producir condiciones diferentes que protejan la salud de los educadores.

El ensayo titulado *“Compás de espera: políticas públicas para la atención integral y oportuna de la sordera”*, de los autores Norma Del Río Lugo, Martha Zanabria Salcedo y Arturo Ramírez Flores, propone que las políticas públicas de atención y detección de la sordera tienen impacto directo en las posibilidades de inclusión y desarrollo de las personas, especialmente en edades tempranas. Plantean ante esto la importancia de contar en

México con programas de detección universal y atención integral temprana, en el marco de respeto a la diversidad cultural y lingüística. También alertan sobre la necesidad de regular y crear normativas sobre niveles de ruido en contextos educativos y familiares, dado que, afirman, repercuten de forma importante en el desarrollo y aprendizaje.

El quinto trabajo es el ensayo histórico “*Las prestaciones médicas para los trabajadores en México. El derrotero de su conquista*”. Arturo Gálvez Medrano construye una mirada histórica sobre lo que define como el “itinerario azaroso del movimiento obrero por tener acceso a los servicios médicos”. El texto permite articular movilizaciones sociales, leyes y políticas públicas, que confluyeron para conformar la ley de seguridad social en México. Un referente de interés para quienes trabajan líneas de investigación sobre sistemas de salud y seguridad social.

En este ejemplar de *Salud Problema* tenemos el honor de reproducir el discurso de Catalina Eibenschutz Hartman, pronunciado en el acto solemne en el que se instituyó como Profesora Distinguida de nuestra Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco. Catalina Eibenschutz es una figura destacada de la Medicina Social en México y América Latina y sus palabras aportan a la reconstrucción de la historia médico social latinoamericana. Además de publicar este valioso texto, *Salud Problema* felicita afectuosamente a la Profesora Distinguida por su merecido nombramiento, acorde con la trascendencia de su trayectoria académica y profesional.

Nuestra sección de reseñas incluye dos textos de consulta obligada. La primera, escrita por Edgar Jarillo, describe el libro “*El lujo de enfermar. Historia de vida y trabajo*” de Margarita Pulido, un texto que plantea la relación entre salud, trabajo y orden social. Aborda el estrés como problema de salud pero lo confronta con las posibilidades reales de transformación de las condiciones de trabajo y vida de las personas, tantas veces inexistentes. Desde una mirada que recupera la determinación social desde la condición de clase, e integrando la historia oral con la historia social de inspiración marxista, la autora nos permite apreciar en la historia de vida de “Magaly” los problemas de salud originados por el trabajo y las dificultades para sobrellevarlos por la necesidad de ser funcional a un sistema que prescinde de quienes no pueden producir. Magaly lo dice “*no podría darme el lujo de enfermarme*”. Tal y como el autor de la reseña señala, la voz de Magaly nos representa y logra articular los elementos teóricos con la vida cotidiana.

La segunda reseña, cuya autora es Carolina Tetelboin Henrion, comenta el libro “*La salud persecutoria. Los límites de la responsabilidad*” de Luis David Castiel y Carlos Álvarez-Dardet. Este libro, señala Tetelboin, aporta una crítica bien argumentada y sustentada hacia la efectividad de las acciones individualistas y hegemónicas de promoción de la salud, que se dicen fundamentadas en evidencias científicas y que es a lo que los autores del libro llaman “la salud persecutoria”. El libro devela la lógica de estas propuestas y principalmente, demuestra que no han logrado resultados favorables. La reseña destaca, además, el estilo innovador y humorístico del libro, que lo convierte en una lectura por demás disfrutable.

Para cerrar nuestro número, incluimos la Declaración Pública de educadores, profesionales e investigadores Mapuche, sobre la creación en Chile del Centro Interdisciplinario de Estudios Interculturales e Indígenas financiado por el Fondo de Investigación Avanzada en Áreas Prioritarias (FONDAP) de CONICYT. Dicho Centro, implementado sin consulta ni participación de los pueblos originarios, motiva a denunciar la mantención de formas unilaterales de concebir y priorizar la investigación referida a lo indígena con una visión colonial y una posición de tutelaje y paternalismo que cuenta con el silencio y complicidad de cierta academia. En la declaración, los firmantes señalan que la política estatal de investigación encarnada en el FONDAP niega a los actores indígenas sus mundos de conocimientos e institucionalidades afines, también a graduados y posgraduados que se dedican no sólo al estudio de la realidad indígena, sino también a la defensa, difusión, denuncia y promoción de sus derechos como pueblo. *Salud Problema* ofrece un espacio para esta declaración, solidarizando con la mirada crítica hacia esta forma limitada y hegemónica de construir conocimiento sobre lo indígena. Consideramos que es un texto de interés para todos los países latinoamericanos, y que los procesos que tienen que ver con la construcción del conocimiento social están necesariamente relacionados con la reflexión socio sanitaria.

El equipo editorial de *Salud Problema* invita a los lectores a revisar de forma crítica los diversos trabajos y textos que presentamos en este número, para enriquecer la discusión futura, con su convocatoria siempre abierta a la recepción de artículos de investigación, ensayos, reseñas, réplicas y textos de interés para la revista.